

2. Ar pagal Dublino reglamento 18 straipsnio 2 dalį tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, kuris dar vyko Nyderlanduose, kai 2015 m. kovo 5 d. buvo pateiktas prašymas pripažinti atsakomybę, Nyderlandų institucijos nedelsiant turėjo sustabdyti po to, kai buvo pateiktas šis prašymas, ir praėjus 24 straipsnyje numatytam terminui jį nutraukti atšaukdamas arba pakeisdamos prieš tai priimtą 2014 m. birželio 11 d. sprendimą, kuriuo atmestas 2014 m. birželio 4 d. prieglobsčio prašymas?
3. Jeigu į antrąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar tuomet atsakomybę nagrinėti pareiškėjo pateiktą tarptautinės apsaugos prašymą ne perėjo Italijai, o išliko Nyderlandų institucijoms, nes atsakovas neatšaukė arba nepakeitė 2014 m. birželio 11 d. sprendimo?
4. Ar Nyderlandų institucijos dėl to, kad neinformavo, jog Nyderlanduose teismo skyrius dar nagrinėja apeliacinį skundą antroje prieglobsčio procedūroje, neįvykdė joms pagal Dublino reglamento 24 straipsnio 5 dalį taikomos pareigos pateikti Italijos institucijoms informaciją, kuria remdamosi jos galėjo pasitikrinti, ar jų valstybė yra atsakinga remiantis šiame reglamente nustatytais kriterijais?
5. Jeigu į ketvirtąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar neįvykdžius šios pareigos atsakomybę nagrinėti pareiškėjo tarptautinės apsaugos prašymą perėjo ne Italijai, o išliko Nyderlandų institucijoms?
6. Jeigu atsakomybę nelieka Nyderlandams, ar tuomet, kai pareiškėjas buvo išduodamas iš Italijos Nyderlandams dėl baudžiamosios bylos, pagal Dublino reglamento 17 straipsnio 1 dalį, Nyderlandų institucijos, nukrypdomos nuo Dublino reglamento 3 straipsnio 1 dalies, turėjo išnagrinėti pareiškėjo Italijoje pateiktą tarptautinės apsaugos prašymą ir todėl pagrįstai negalėjo pasinaudoti Dublino reglamento 24 straipsnio 1 dalyje numatyta teise pateikti Italijos institucijoms prašymą atsiimti?

(¹) 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, 2013, p. 31).

2017 m. balandžio 27 d. *Verwaltungsgericht Berlin* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Planta Tabak-Manufaktur Dr. Manfred Obermann GmbH & Co. KG/Land Berlin*

(Byla C-220/17)

(2017/C 239/31)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Berlin

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Planta Tabak-Manufaktur Dr. Manfred Obermann GmbH & Co. KG*

Atsakovė: *Land Berlin*

Prejudiciniai klausimai

1. a) Ar Direktyvos 2014/40/ES (¹) 7 straipsnio 1 ir 7 dalys kartu su Direktyvos 2014/40/ES 7 straipsnio 14 dalimi negalioja, nes pažeidžia teisinio saugumo principą įpareigojant valstybes nares uždrausti teikti rinkai tam tikrus tabako gaminius, nors aiškiai ir tiksliai neapibrėžta, kurie iš šių tabako gaminių turėtų būti uždrausti jau nuo 2016 m. gegužės 20 d., o kurie – tik nuo 2020 m. gegužės 20 d.?
- b) Ar Direktyvos 2014/40/ES 7 straipsnio 1 ir 7 dalys kartu su Direktyvos 2014/40/ES 7 straipsnio 14 dalimi negalioja, nes pažeidžia vienodo požiūrio principą įpareigojant valstybes nares be pagrįstos priežasties nustatyti skirtingus draudimus pagal pardavimo apimtį?

- c) Ar Direktyvos 2014/40/ES 7 straipsnio 1 ir 7 dalys negalioja, nes pažeidžia proporcingumo principą ir (arba) SESV 34 straipsnį valstybės narės įpareigojant jau nuo 2016 m. gegužės 20 d. uždrausti pateikti rinkai būdingo kvapo ar skonio tabako gaminius, kurių pardavimo apimtys Sąjungos mastu sudaro mažiau nei 3 % konkrečios kategorijos gaminių pardavimo apimčių?
- d) Tuo atveju, jei į pirmojo klausimo a, b ir c punktus būtų atsakyta neigiamai: kaip turėtų būti suprantama Direktyvos 2014/40/ES 7 straipsnio 14 dalyje vartojama sąvoka „gaminių kategorija“? Kuo remiantis gaminiai skirstomi į „kategorijas“: pagal būdingą kvapą ar skonį, (aromatizuotų) tabako gaminių rūšį ar remiantis abiejų kriterijų deriniu?
- e) Tuo atveju, jei į pirmojo klausimo a, b ir c punktus būtų atsakyta neigiamai: kaip įvertinti, ar pasiekta minima tam tikrų tabako gaminių 3 % riba pagal Direktyvos 2014/40/ES 7 straipsnio 14 dalį, kol nėra oficialiai ir viešai paskelbtų duomenų ir statistikos šiuo klausimu?
2. a) Ar valstybės narės, perkeldamos Direktyvos 2014/40/ES 8-11 straipsnius į nacionalinę teisę, turi teisę imtis papildomų pereinamojo laikotarpio priemonių?
- b) Jei į antrojo prejudicinio klausimo a punktą būtų atsakyta neigiamai:
- 1) Ar Direktyvos 2014/40/ES 9 straipsnio 6 dalis ir 10 straipsnio 1 dalies antro sakinio f punktas negalioja todėl, kad pažeidžia proporcingumo principą ir (arba) SESV 34 straipsnį, nes šiomis nuostatomis Komisijai deleguojami įgaliojimai nustatyti tam tikrus ženklinimo ir pakavimo reikalavimus, tačiau nenustatomas jų įgyvendinimo terminas ir pereinamojo laikotarpio tvarka arba terminai, kurie užtikrintų, kad atitinkamos įmonės turėtų pakankamai laiko prisitaikyti prie direktyvos reikalavimų?
- 2) Ar Direktyvos 2014/40/ES 9 straipsnio 1 dalies antras sakiny (išpėjimo tekstas) ir 4 dalies a punkto antras sakiny (šrifto dydis), 10 straipsnio 1 dalies antro sakinio b punktas (informacija dėl metimo rūkyti) ir e punktas (išpėjimo vietos) bei 11 straipsnio 1 dalies pirmas sakiny (ženklimas) negalioja todėl, kad pažeidžia proporcingumo principą ir (arba) SESV 34 straipsnį, nes šiomis nuostatomis valstybėms narėms suteikiamos įvairios teisės į pasirinkimą ir dizainą, tačiau nenustatomas jų terminas ir pereinamojo laikotarpio tvarka arba terminai, kurie užtikrintų, kad atitinkamos įmonės turėtų pakankamai laiko prisitaikyti prie direktyvos reikalavimų?
3. a) Ar Direktyvos 2014/40/ES 13 straipsnio 1 dalies c punktas, siejamas su 3 dalimi, turi būti aiškinamas taip, jog pagal šią nuostatą reikalaujama, kad valstybės narės draustų naudoti informaciją, susijusią su skoniu, kvapu, kvapiosiomis medžiagomis ar kitais priedais, net jei ji nėra susijusi su komerciniais tikslais, o sudedamosios dalys vis dar leidžiamos naudoti?
- b) Ar Direktyvos 2014/40/ES 13 straipsnio 1 dalies c punktas negalioja, nes prieštarauja Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 17 straipsniui?

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/40/ES dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių tabako ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo ir kuria panaikinama Direktyva 2001/37/EB (OL L 127, 2014, p. 1; klaidų ištaisymas OL L 295, 2016, p. 84):

2017 m. balandžio 27 d. Raad van State (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje M.G. Tjebbes ir kt./Minister van Buitenlandse Zaken

(Byla C-221/17)

(2017/C 239/32)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Raad van State